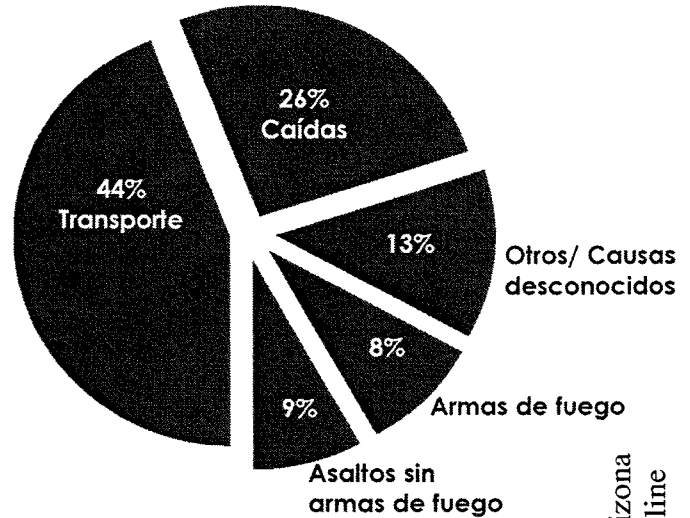


Porcentaje de las Causas de una Lesión Trauma Cerebral⁵ 1995-1996 -14 Estados*

* Rhode Island, Nueva York, Maryland, Carolina del Sur, Minnesota, Louisiana, Nebraska, Oklahoma, Utah, Alaska y California (solamente el Condado de Sacramento)

Los accidentes vehiculares son la principal causa de trauma cerebral. **Las caídas** son la **segunda causa** siendo estas a su vez la causa principal de un trauma cerebral en personas mayores de edad.



Las Consecuencias del Trauma Cerebral

Las consecuencias cognitivas pueden incluir:

- Pérdida de la memoria a corto plazo; pérdida de la memoria a largo plazo
- Disminuye la habilidad de procesar información
- Problemas para concentrarse, o al prestar atención por ciertos periodos de tiempo
- Dificultad para mantener una conversación; otras dificultades de comunicación tales como problemas para encontrar las palabras adecuadas
- Desorientación espacial
- Problemas de organización y deficiente discernimiento crítico para al emitir juicios
- Incapacidad para hacer más de dos actividades al mismo tiempo
- Incapacidad para iniciar actividades por si mismo, una vez que ha iniciado, hay dificultad de completar el trabajo sin que se le recuerde que debe terminar lo que ha empezado

Las consecuencias físicas pueden incluir:

- Convulsiones de diferentes tipos
- Espasticidad muscular
- Visión doble o poca visión, incluso ceguera
- Pérdida del sentido del olfato o del gusto
- Problemas del habla impedimentos del funcionamiento tales como habla muy lenta o con mucha dificultad
- Dolores de cabeza o migrañas
- Fatiga, aumento de la necesidad para dormir
- Problemas de equilibrio

Las consecuencias emocionales pueden incluir:

- Incremento de la ansiedad
- Depresión y cambios en el estado de ánimo
- Comportamiento impulsivo
- Agitación acentuada o nerviosismo
- Comportamientos egocéntricos; dificultad para reconocer como su comportamiento puede afectar a otras personas

Brain Injury Association of Arizona
 (888) 500-9165 Toll-free Infoline
 (602) 323-9165 Infoline
www.biaaz.org

Fuentes:

1. Centros para el Control de las Enfermedades (Centers for Disease Control). "Trauma Cerebral en los Estados Unidos: Un informe al Congreso." ("Traumatic Brain Injury in the United States: A Report to Congress") WWW: Centers for Disease Control, (16 de enero de 2001) <http://www.cdc.gov/nceip/pub-res/tbicongress.htm>.
2. Análisis realizados por el Centro Nacional para la Prevención y el Control de las Lesiones (National Center for Injury Prevention and Control) del Centro para el Control de las Enfermedades (CDC) utilizando datos obtenidos de los departamentos de salud estatal en Alaska, Arizona, California, Colorado, Louisiana, Maryland, Missouri, Nueva York, Oklahoma, Rhode Island, Carolina del Sur y Utah.
3. Amnegers JF, Garbow JD, Kurland LT et al. La Incidencia, las Causas y Tendencias Seculares del Traumatismo Craneal en el Condado de Olstead, Minnesota (The Incidence, Causes and Secular Trends of Head Trauma in Olstead County, Minnesota) 1955- 1974. Neurología, 1980, 30,912-919.
4. Lewin-ICF. El Precio de los Trastornos del Cerebro (The Cost of Disorders of the Brain) Washington, DC. La Fundación Nacional para el Cerebro (The National Foundation for the Brain), 1992.
5. Comunicaciones personales con el Dr. David Thurman, Centro Nacional para la Prevención y el Control de las Lesiones (National Center for Injury Prevention and Control) del Centro para el Control de las Enfermedades (CDC), 29 de junio de 1992.



Asociación
Americana de
Trauma Cerebral

8201 Greensboro Dr., Suite 611
McLean, VA 22102
1-800-444-6443
www.biausa.org

Trauma Cerebral

Se estima que hay 5.3 Millones de Americanos - un poco más del 2 por ciento de la población de los Estados Unidos - actualmente viven con discapacidades como consecuencia de una trauma cerebral.¹



Cada 21 segundos, una persona en los Estados Unidos sufre un lesión de trauma cerebral.

Definición de una Lesión Trauma Cerebral:

Es ocasionado por un golpe fuerte al cerebro, no es una enfermedad degenerativa o de causas naturales congénitas, esta es causada por un impacto físico externo que puede producir una disminución o alteración del conocimiento, como consecuencia hay una pérdida en las habilidades cognitivas o alteración del funcionamiento físicos. También puede resultar en trastornos del comportamiento o el funcionamiento emocional.

Definición de Trauma Cerebral Adquirido:

Es una lesión cerebral que no es hereditaria, congénita o degenerativa que ha ocurrido después del nacimiento. (Incluye anoxia, aneurisma, infecciones al cerebro o un derrame cerebral.)

- 1.5 Millones de Americanos anualmente sufren un lesión de trauma cerebral.¹
- Cada año, 80,000 Americanos experimentan el inicio de una larga discapacidad como consecuencia de una lesión de trauma cerebral.¹
- Más de 50,000 personas mueren anualmente como resultado de una lesión de trauma cerebral.¹
- El riesgo de sufrir un lesión de trauma cerebral es más elevado entre adolescentes, jóvenes adultos y personas mayores de 75 años de edad.²
- Después de una trauma cerebral, el riesgo de una segunda trauma es tres veces mayor. Después de una segunda lesión, el riesgo de una tercera es ocho veces más alto.³

El Precio de una Lesión Cerebral



El costo de una lesión de trauma cerebral en los Estados Unidos se calcula que es de \$48.3 Billones de dólares al año. En Hospitalizaciones las cuentas suben a \$31.7 Billones. En accidentes fatales de trauma cerebral le cuestan a la nación \$16.6 Billones cada al año.⁴

Creemos un mejor futuro a través de la prevención del trauma cerebral, y la investigación, educación y defensa en este campo.

Los fondos para la traducción en español de este folleto se hicieron posible gracias a un contrato con los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention), Centro Nacional de Control y Prevención de Lesiones (National Center for Injury Prevention and Control). Contrato # 200-2001-08021.

Lesión de la Médula Espinal

Anualmente, en los Estados Unidos:

- Cerca de 11,000 personas sufren una lesión traumática de médula espinal.⁵
- Más de 190,000 personas en los Estados Unidos viven con parálisis causada por una lesión de médula espinal.⁵
- 85 por ciento de todos los pacientes con lesión de médula espinal que sobreviven mas de 24 horas después de la lesión continúan viviendo diez años después del incidente.⁵

VIH/SIDA

Anualmente, en los Estados Unidos:

- Los siguientes número de personas han muerto de una enfermedad relacionada con el SIDA:²

1999 - 16,273	1998 - 17,930	1997 - 21,923	1996 - 37,787
---------------	---------------	---------------	---------------

1995 - 50,610	1994 - 49,869	1993 - 45,381	
---------------	---------------	---------------	--

- El siguiente número de personas fue diagnosticada con VIH/SIDA:³

1996 - 60,618	1997 - 49,704	1998 - 43,681	
---------------	---------------	---------------	--

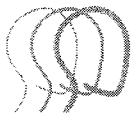
Esclerosis Múltiple

Anualmente, en los Estados Unidos:

- Se estima que 10,400 de personas anualmente son diagnosticadas con esclerosis múltiple (MS, por sus siglas en inglés), repartidas en 200 nuevos incidentes por semana.⁶

Fuentes:

1. Centros para el Control de las Enfermedades (Centers for Disease Control). "Trauma Cerebral en los Estados Unidos: Un informe al Congreso." ("Traumatic Brain Injury in the United States: A Report to Congress.") WWW: Centers for Disease Control. (16 de enero de 2001) <http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/tbicongress.htm>.
2. Centros para el Control de las Enfermedades (Centers for Disease Control). "División de la Prevención del VIH/SIDA del Centro para el Control de las Enfermedades." ("CDC Division of HIV/AIDS Prevention.") WWW: Centers for Disease Control. (16 de enero de 2001) <http://www.cdc.gov/hiv/stats/hasr1201/table26.htm#fig26>
3. Centros para el Control de las Enfermedades (Centers for Disease Control). "Informe de Observación del VIH/SIDA, Casos de VIH y SIDA en los Estados Unidos reportados hasta Diciembre 1999, Edición del Último Año. Vol. 11, No. 2 (Cálculo de Incidencia del SIDA en Adolescentes/Adultos por año de diagnóstico)." ["HIV/AIDS Surveillance Report. U.S. HIV and AIDS cases reported through December 1999, Year-End edition. Vol. 11, No. 2 (Estimated Adult/Adolescence AIDS incidence by year of Diagnosis)."] WWW: Centers for Disease Control. (16 de enero de 2001) <http://www.cdc.gov/hiv/stats/hasr1102.pdf>
4. Sociedad Americana del Cáncer (American Cancer Society). "Hechos y Cifras 1999, Cánceres seleccionados." ("Cancer Facts and Figures 1999, Selected Cancers.") WWW: American Cancer Society. (16 de enero de 2001) <http://www.cancer.org/statistics/cf99/selectedcancers.html>
5. Centros para el Control de las Enfermedades (Centers for Disease Control). "Salve a los Estados Unidos - Lo que usted debe saber sobre la Lesión a la Médula Espinal" ("SafeUSA - What you should know about Spinal Cord Injury.") WWW: Centers for Disease Control. (16 de enero de 2001) <http://www.cdc.gov/safeusa/home/sci.htm>
6. Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple (National Multiple Sclerosis Society). "Esclerosis Múltiple, la Enfermedad" ("MS. The Disease.") WWW: National Multiple Sclerosis Society. (16 de enero de 2001) <http://63.141.175.23/MS%20the%20Disease.asp>

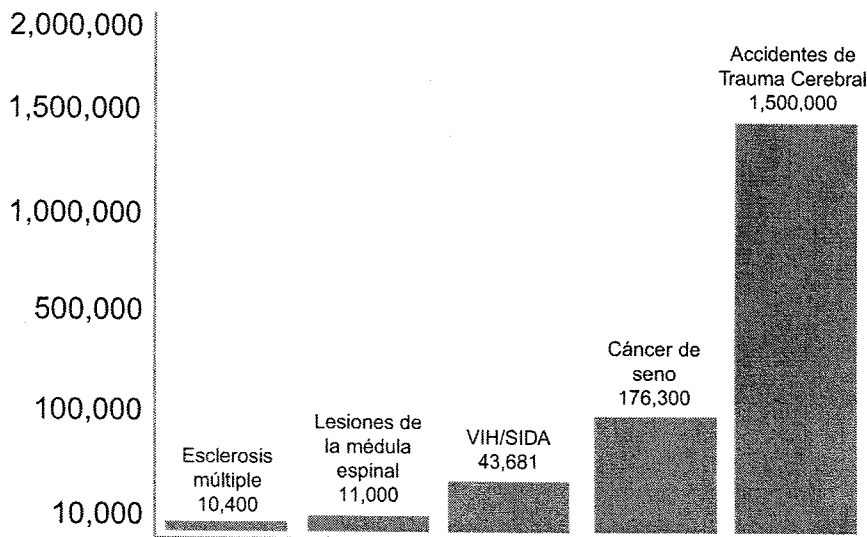


Asociación
Americana de
Trauma Cerebral

8201 Greensboro Dr., Suite 611
McLean, VA 22102
1-800-444-6443
www.biausa.org

Incidencia Indices de Accidentes de Trauma Cerebral

Comparación de Accidentes de trauma cerebral con relacion a otras lesiones o enfermedades causantes



Comparación
de la
Incidencia
Anual

Accidentes de Trauma Cerebral

Anualmente, en los Estados Unidos:

- 1.5 Millones de personas anualmente sufiran de un accidente de un trauma cerebral.¹
- 50,000 personas mueren anualmente como resultado de un accidente de un trauma cerebral.¹
- 80.000 personas experimentan anualmente el inicio de una larga discapacidad como consecuencia plazo después de un trauma cerebral.¹
- Actualmente existe 5.3 millones de Americanos que viven con una discapacidad como resultado de un accidente de trauma cerebral.¹

Cáncer de Seno

Anualmente, en los Estados Unidos:

- En el año 1999, se registraron 175,000 nuevas incidencias de cáncer de seno en mujeres y 1.300 nuevas incidencias en hombres.²
- En el año 1999, 43,300 mujeres y 400 hombres murieron de cáncer de seno.²

Creamos un mejor futuro a través de la prevención del trauma cerebral, y la investigación, educación y defensa en este campo.

*Los fondos para la traducción en español de este folleto se hicieron posible gracias a un contrato con los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention), Centro Nacional de Control y Prevención de Lesiones (National Center for Injury Prevention and Control).
Contrato # 200-2001-08021.*